

Consulenti Regione-Energia

# Mansionario



**SvizzeraEnergia per i Comuni**  
**Centro di competenza Regione-Energia**

Ufficio federale dell'energia UFE  
Sezione Edifici  
Pulverstrasse 13  
3063 Ittigen

**Contatto responsabili regionali**

Svizzera tedesca  
Patrizia Imhof  
+41 31 343 03 99, Energie-Region@local-energy.swiss, Swiss Climate

Svizzera romanda  
Céline Zurbriggen  
+41 27 564 35 05, Region-energie@local-energy.swiss, CREM

Ticino  
Flavio Petraglio  
+ 41 91 820 05 90, Regione-energia@local-energy.swiss, Evolve

**Responsabile del programma UFE**

Ricardo Bandli  
+41 58 462 54 32, ricardo.bandli@bfe.admin.ch

**Collaboratori di progetto**

Ricardo Bandli, UFE  
Emanuele Bossi, Evolve  
Michael Bellwald, Swiss Climate  
Damien Chiffelle, CREM  
Sibylle Landolt, Swiss Climate

19.01.2022  
Stato: 2022  
Tutti i diritti riservati Ufficio federale dell'energia UFE

Local-energy.swiss

## Indice

---

1	Situazione iniziale	3
	1.1 Il programma Regione-Energia	3
	1.2 Ripartizione dei ruoli	3
	1.3 La doppia funzione dei consulenti Regione-Energia	4
	1.4 Accreditamento	4

---

2	Obblighi	6
	2.1 Promozione dei progetti	6
	2.2 Colloqui annuali	7
	2.3 Perfezionamento	7
	2.4 Sintesi	8

# 1 Situazione iniziale

## 1.1 Il programma Regione-Energia

Attraverso il programma Regione-Energia l'Ufficio federale dell'energia (UFE) sostiene i Comuni nell'ambito della loro collaborazione nei settori delle energie rinnovabili e dell'efficienza energetica. I Comuni che si organizzano in Regioni-Energia beneficiano della consulenza sui contenuti nell'ambito dell'attuazione di progetti concreti e possono usufruire degli interessanti incentivi messi a disposizione dalla promozione dei progetti Regione-Energia.

Il programma offre alle regioni partecipanti una rete costituita da eventi annuali, accompagnamento da parte dei consulenti specializzati Regione-Energia nonché incentivi finanziari a progetti concreti attraverso la promozione dei progetti Regione-Energia.

«Regione-Energia» non è un marchio né una dicitura protetta. Ogni organizzazione intercomunale attiva nel settore delle energie rinnovabili e dell'efficienza energetica è invitata a identificarsi in una Regione-Energia.

Per partecipare alla promozione dei progetti Regione-Energia la Regione(-Energia) deve ottenere il sostegno di consulenti Regione-Energia accreditati. In linea di principio le Regioni-Energia vengono sostenute e accompagnate da consulenti esperti e competenti.

Il presente documento costituisce il mansionario per i consulenti Regione-Energia accreditati e descrive i rapporti tra i consulenti e l'UFE, il Centro di competenza e la loro Regione. Costituisce parte integrante del mansionario il seguente documento:

- Profilo dei requisiti (allegato A)

I consulenti da poco accreditati sono invitati a firmare l'attuale mansionario e trasmetterlo tramite scansione al Centro di competenza Regione-Energia.

## 1.2 Ripartizione dei ruoli

### **UFE / SvizzeraEnergia:**

- Promotore del programma «SvizzeraEnergia per i Comuni», «Regione-Energia»
- Promotore dei programmi «Promozione dei progetti Regione-Energia», «Progetti temporanei»
- Committente del Centro di competenza Regione-Energia
- Committente dei consulenti Regione-Energia (durante la promozione dei progetti)

### **Centro di competenza:**

- Opera su mandato ufficiale dell'UFE / di SvizzeraEnergia
- Sostiene le Regioni e i consulenti Regione-Energia, funge da elemento di congiunzione

**Comuni / Regione:**

- Promotori dell'organizzazione intercomunale
- Promotori dei progetti
- Beneficiari degli incentivi «Promozione dei progetti»
- Committenti dei consulenti Regione-Energia

**Consulenti Regione-Energia:**

- Aziende private
- Mandatari della Regione
- Mandatari dell'UFE nella fase «Promozione dei progetti Regione-Energia»

### 1.3 La doppia funzione dei consulenti Regione-Energia

**Da parte dell'UFE:** se una Regione ha ottenuto l'aggiudicazione per la promozione dei progetti di SvizzeraEnergia per i Comuni, il consulente Regione-Energia che accompagna i progetti riceve automaticamente un mandato dall'UFE. Il consulente viene incaricato dall'UFE di accompagnare personalmente la Regione per la durata della promozione dei progetti nonché di preparare e svolgere il colloquio annuale e infine redigere il relativo rapporto. Inoltre se dovessero crearsi situazioni critiche nella Regione seguita, l'UFE auspica che il consulente si mantenga attivamente in contatto con il Centro di competenza. Il mandato dell'UFE scade alla fine della fase di promozione dei progetti della Regione (per i dettagli v. il punto 2.2 Colloqui annuali). Questa collaborazione è il risultato di un mandato pubblico dell'UFE al consulente Regione-Energia accreditato.

**Da parte della Regione:** indipendentemente dalla promozione dei progetti, dalla sua durata e dal mandato dell'UFE, i consulenti possono essere incaricati dalle Regioni di svolgere diverse prestazioni aggiuntive. Il fabbisogno della Regione-Energia di prestazioni del consulente varia notevolmente da Regione a Regione, sia nell'entità che nella tipologia. Il contenuto delle prestazioni richieste e il relativo indennizzo sono pattuiti a livello di diritto privato tra l'azienda del consulente e la Regione.

### 1.4 Accreditamento

Attraverso il sistema di accreditamento il Centro di competenza Regione-Energia vuole acquisire un numero sufficiente di consulenti Regione-Energia qualificati per l'attuazione di progetti delle Regioni-Energia.

Insieme all'UFE il Centro di competenza Regione-Energia verifica le qualifiche dei consulenti in termini di efficienza energetica ed energie rinnovabili. Tutti i consulenti che soddisfano i requisiti vengono accreditati come consulenti Regione-Energia e inseriti nell'elenco «Elenco dei consulenti Regione-Energia accreditati» (sul sito web [local.energy.swiss](http://local.energy.swiss) > Banca dati indirizzi). L'accREDITAMENTO garantisce che i consulenti Regione-Energia dispongano delle necessarie conoscenze specialistiche

e che le consulenze offerte soddisfino i requisiti qualitativi di SvizzeraEnergia per i Comuni.

### **I principali criteri dell'accREDITamento**

I consulenti Regione-Energia ...

- assistono già una Regione-Energia oppure accompagnano nella presentazione della domanda una Regione interessata alla promozione dei progetti Regione-Energia
- hanno esperienza nella collaborazione intercomunale
- hanno esperienza di consulenza nel settore energetico e ambientale (preferibilmente con l'accREDITamento per la consulenza Città dell'energia)
- dispongono di un numero adeguato di consulenti nel proprio ufficio
- soddisfano i principali punti del profilo dei requisiti (v. allegato)

### **Validità e revoca**

L'accREDITamento come consulente Regione-Energia è valido in tutta la Svizzera e non ha una data di scadenza. Può essere tuttavia revocato, per esempio, per le seguenti ragioni:

- la Regione-Energia, il Centro di competenza Regione-Energia e/o l'UFE nutrono dubbi fondati circa la competenza dei consulenti
- al Centro di competenza Regione-Energia sono state trasmesse indicazioni false
- dopo quattro anni i consulenti non hanno effettuato alcuna consulenza comprovata (p. es. colloquio annuale), nessun ERFA oppure non hanno assistito alcuna Regione. Con la revoca dell'accREDITamento i consulenti vengono cancellati dalla banca dati.

La revoca dell'accREDITamento viene decisa dopo aver sentito i consulenti.

### **Costi**

La partecipazione al programma Regione-Energia è gratuita per i consulenti Regione-Energia e per la Regione-Energia aderente.

## 2 Obblighi

### 2.1 Promozione dei progetti

Attraverso la promozione dei progetti Regione-Energia l'Ufficio federale dell'energia (UFE) promuove nel quadro di «SvizzeraEnergia per i Comuni» attività intercomunali conformemente alla Strategia energetica 2050 e all'Accordo di Parigi sul clima. Vengono pianificate e promosse in modo mirato a livello regionale le energie rinnovabili e le misure di efficienza energetica. Il sostegno è riconosciuto ai progetti che rientrano negli ambiti d'intervento prioritari di SvizzeraEnergia:

- efficienza energetica negli edifici ed energie rinnovabili
- mobilità
- impianti e processi nel settore industria e servizi

#### **Presentazione domande**

I consulenti Regione-Energia acquisiscono nuove Regioni e le motivano, come pure le Regioni già acquisite, a partecipare al programma Regione-Energia. Essi sostengono le proprie Regioni-Energia nella fase di presentazione della domanda e di partecipazione alla promozione dei progetti Regione-Energia. Fungono da elemento di congiunzione tra il Centro di competenza Regione-Energia e i responsabili dei progetti della Regione-Energia. In caso l'UFE neghi la partecipazione alla promozione dei progetti, i consulenti si tengono in contatto con le Regioni e le motivano a svolgere comunque i progetti, eventualmente in un'altra forma, oppure a ripresentare la domanda, ottimizzandola, per il periodo di promozione successivo. Se la Regione lo desidera, i consulenti possono richiedere al Centro di competenza o all'UFE un feedback approfondito che spieghi l'eventuale rifiuto, al fine di ottimizzare la candidatura successiva. Se necessario, l'UFE e il Centro di competenza sono a disposizione delle Regioni e dei consulenti per svolgere dei colloqui congiunti.

#### **Rapporti delle Regioni**

I consulenti Regione-Energia sostengono le proprie Regioni-Energia nella fase del monitoraggio e del controlling dei loro progetti e verificano costantemente i progressi della Regione. In caso di risposta positiva per la promozione dei progetti Regione-Energia, le Regioni-Energia devono trasmettere attraverso il Centro di competenza all'Ufficio federale dell'energia un rapporto provvisorio e un rapporto conclusivo sullo stato del progetto. I consulenti Regione-Energia possono assistere le proprie Regioni nella stesura di tali rapporti.

## 2.2 Colloqui annuali

I consulenti Regione-Energia ricevono un mandato per assistere le Regioni-Energia che partecipano alla promozione dei progetti Regione-Energia. Questo mandato comprende la preparazione e lo svolgimento di un colloquio annuale per ogni Regione (ogni anno nell'ambito della rispettiva messa a concorso della promozione dei progetti) per un ammontare di 1600 CHF (IVA inclusa) e i relativi rapporti. Per riscuotere l'indennità di prestazione, i consulenti Regione-Energia redigono un rapporto sui colloqui annuali che allegano alla fattura.

Per l'assistenza alle Regioni-Energia che non partecipano alla promozione dei progetti Regione-Energia non è riconosciuta alcuna indennità.

## 2.3 Perfezionamento

I consulenti Regione-Energia accreditati sono obbligati a partecipare ai seguenti eventi (eccetto gli ERFA, v. più avanti).

### **Colloquio introduttivo**

Il colloquio introduttivo si svolge online tramite video, dura al massimo un'ora e include i seguenti temi:

- conoscenza Centro di competenza Regione-Energia e partner presso l'UFE
- discussione mansionario
- introduzione (obiettivi del programma, spiegazioni generali, aspettative, ...)

A seconda delle conoscenze dei consulenti, il colloquio si svolge in una delle tre lingue ufficiali (tedesco, francese e italiano).

### **Evento di formazione e perfezionamento**

I consulenti Regione-Energia accreditati sono tenuti a partecipare a un evento di formazione e perfezionamento della durata di mezza giornata, organizzato dal Centro di competenza Regione-Energia. L'evento è finalizzato al perfezionamento dei consulenti e può includere i seguenti temi:

- novità riguardanti nuovi strumenti di lavoro
- proposte di miglioramento (dal punto di vista organizzativo, tecnico ecc.)
- colloqui e scambio di esperienze
- temi di interesse generale

Nel quadro del programma Regione-Energia si auspica lo svolgimento periodico (ogni anno o due anni) di eventi di perfezionamento. Inoltre è obbligatoria la lettura dei mailing del Centro di competenza Regione-Energia. Si presuppone che i consulenti



conoscano questi contenuti e se necessario li illustrino ai Comuni oppure li inoltrino ai corrispondenti specialisti.

### **Scambio di esperienze (ERFA) Regioni-Energia**

La partecipazione agli scambi di esperienze organizzati dal Centro di competenza (ERFA) per i responsabili delle Regioni-Energia è facoltativa per i consulenti Regione-Energia accreditati.

## **2.4 Sintesi**

Aspettative verso i consulenti Regione-Energia:

- contatti regolari con le proprie Regioni, se possibile acquisizione di nuove Regioni
- tempestiva presa di contatto con le Regioni per prepararle e motivarle alla promozione dei progetti (può avvenire già un anno prima della messa a concorso)
- se necessario, assistenza alla Regione per la presentazione delle domande di promozione dei progetti (in caso di rifiuto: motivazione della Regione per continuare a restare attivi; se necessario coordinamento per una discussione approfondita)
- sostegno alla Regione nella stesura dei rapporti, promemoria per le scadenze
- svolgimento del colloquio annuale su mandato dell'UFE, stesura rapporti
- accompagnamento degli attori della Regione, sostegno nelle situazioni critiche, se necessario con l'aiuto del Centro di competenza e/o dell'UFE
- partecipazione agli eventi di perfezionamento periodici del programma Regione-Energia